



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Tariff Item
No. 9805.00.00
Exemption Order

Décret d'exemption
du numéro
tarifaire 9805.00.00

SOR/81-701

DORS/81-701

Current to June 10, 2013

À jour au 10 juin 2013

Published by the Minister of Justice at the following address:
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS
OF CONSOLIDATIONS

CARACTÈRE OFFICIEL
DES CODIFICATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit:

Published
consolidation is
evidence

31. (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

31. (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

Codifications
comme élément
de preuve

...

[...]

Inconsistencies
in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

Incompatibilité
— règlements

NOTE

This consolidation is current to June 10, 2013. Any amendments that were not in force as of June 10, 2013 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

NOTE

Cette codification est à jour au 10 juin 2013. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 10 juin 2013 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

TABLE ANALYTIQUE

Section		Page	Article		Page
	Order Respecting the Exemption of Certain Goods from Certain Requirements Specified in Tariff Item No. 9805.00.00			Décret concernant l'exemption de certaines marchandises de certaines exigences énoncées au No tarifaire 9805.00.00	
1	SHORT TITLE	1	1	TITRE ABRÉGÉ	1
2	INTERPRETATION	1	2	DÉFINITIONS	1
3	EXEMPTION	1	3	EXEMPTION	1

Registration
SOR/81-701 September 4, 1981

CUSTOMS TARIFF

Tariff Item No. 9805.00.00 Exemption Order

P.C. 1981-2406 September 3, 1981

His Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of National Revenue, pursuant to tariff item 70320-1 of Schedule A to the *Customs Tariff*, is pleased hereby to revoke the *Returning Residents Special Exemption Regulations*, C.R.C., c. 545, and to make the annexed *Order respecting the exemption of certain goods pursuant to tariff item 70320-1 of Schedule A to the Customs Tariff*.

Enregistrement
DORS/81-701 Le 4 septembre 1981

TARIF DES DOUANES

Décret d'exemption du numéro tarifaire 9805.00.00

C.P. 1981-2406 Le 3 septembre 1981

Sur avis conforme du ministre du Revenu national et en vertu du numéro tarifaire 70320-1 de la liste A du *Tarif des douanes*, il plaît à Son Excellence le Gouverneur général en conseil d'abroger le *Règlement sur l'exemption spéciale des résidents revenant au pays*, C.R.C., ch. 545, et de prendre le *Décret concernant l'exemption de certaines marchandises du numéro tarifaire 70320-1 de la liste A du Tarif des douanes*, ci-après.

ORDER RESPECTING THE EXEMPTION OF CERTAIN GOODS FROM CERTAIN REQUIREMENTS SPECIFIED IN TARIFF ITEM NO. 9805.00.00

SHORT TITLE

1. This Order may be cited as the *Tariff Item No. 9805.00.00 Exemption Order*.

SOR/88-84, Part III.

INTERPRETATION

2. In this Order,

“bride’s trousseau” means goods acquired for use in the household of a newly married couple, but does not include vehicles, vessels or aircraft; (*trousseau de mariée*)

“wedding presents” means goods of a non-commercial nature received by a person as personal gifts in consideration of that person’s recent marriage or the anticipated marriage of that person within three months of the person’s return to Canada. (*cadeaux de nocés*)

EXEMPTION

3. The following goods are exempt from the six-month ownership, possession or use requirements set out in tariff item No. 9805.00.00 of the *Customs Tariff*:

- (a) alcoholic beverages owned by, in the possession of and imported by a person who has attained the minimum age at which a person may lawfully purchase alcoholic beverages in the province in which the customs office where the alcoholic beverages are imported is situated;
- (b) tobacco products owned by and in the possession of the importer;
- (c) a bride’s trousseau owned by, in the possession of and imported by a recently married person or a bride-to-be whose anticipated marriage is to take place within three months of the date of her return to Canada;
- (d) wedding presents owned by, in the possession of and imported by the recipient thereof;

DÉCRET CONCERNANT L’EXEMPTION DE CERTAINES MARCHANDISES DE CERTAINES EXIGENCES ÉNONCÉES AU NO TARIFAIRE 9805.00.00

TITRE ABRÉGÉ

1. *Décret d’exemption du numéro tarifaire 9805.00.00.*

DORS/88-84, partie III.

DÉFINITIONS

2. Dans le présent décret,

«cadeaux de nocés» désigne des marchandises à caractère non commercial reçues par une personne en cadeau personnel à l’occasion de son mariage récent ou devant avoir lieu dans les trois mois suivant son retour au Canada; (*wedding presents*)

«trousseau de mariée» désigne les marchandises acquises pour servir au ménage de nouveaux mariés, à l’exclusion des véhicules, des bateaux et des aéronefs. (*bride’s trousseau*)

EXEMPTION

3. Les exigences relatives à la propriété, la possession et l’usage pendant une période de six mois, prévues au numéro tarifaire 9805.00.00 du *Tarif des douanes*, ne s’appliquent pas aux marchandises suivantes dont une personne avait la propriété et la possession à l’étranger :

- a) les boissons alcooliques importées par une personne qui a atteint l’âge minimum auquel ces boissons peuvent légalement lui être vendues dans la province où est situé le bureau de douane d’importation;
- b) les produits du tabac;
- c) un trousseau de mariée importé par une personne nouvellement mariée ou une future mariée qui doit se marier dans les trois mois suivant la date de son retour au Canada;
- d) les cadeaux de nocés importés par le bénéficiaire;
- e) les marchandises importées par une personne qui a résidé à l’étranger au moins cinq ans avant son retour

(e) any goods imported by a person who has resided abroad for at least five years immediately prior to returning to Canada and who, prior to the date of return, owned, was in possession of and used the goods; and

(f) goods acquired as replacements for goods that, but for their loss or destruction as the result of fire, theft, accident or other unforeseen contingency, would have been classified under tariff item No. 9805.00.00 of the *Customs Tariff*, on condition that

(i) the goods acquired as replacements are of a similar class and approximately of the same value as the goods they replaced,

(ii) the goods acquired as replacements were owned by, in the possession of, and used by a person prior to the person's return to Canada, and

(iii) evidence is produced at the time the goods are accounted for under section 32 of the *Customs Act* that the goods they replaced were lost or destroyed as the result of fire, theft, accident or other unforeseen contingency.

SOR/88-84, Part III. SOR/92-595, s. 2; SOR/94-784, s. 3.

au Canada et qui, avant la date de son retour, faisait usage de ces marchandises; et

f) les marchandises acquises pour remplacer des marchandises qui auraient été classées dans le numéro tarifaire 9805.00.00 du *Tarif des douanes* si elles n'avaient pas été perdues ou détruites par suite d'un feu, d'un vol, d'un accident ou d'un autre événement imprévu, aux conditions suivantes :

(i) les marchandises acquises sont d'une catégorie similaire et ont à peu près la même valeur que les marchandises qu'elles remplacent,

(ii) les marchandises acquises appartenaient, étaient en la possession et étaient à l'usage de la personne avant son retour au Canada,

(iii) un élément de preuve est fourni pour démontrer que les marchandises remplacées ont été perdues ou détruites par suite d'un feu, d'un vol, d'un accident ou d'un autre événement imprévu, au moment où les marchandises acquises sont déclarées en détail en vertu de l'article 32 de la *Loi sur les douanes*.

DORS/88-84, partie III; DORS/92-595, art. 2; DORS/94-784, art. 3.